

R

ČESKÁ **ČNB** NÁRODNÍ BANKA

VĚSTNÍK

Částka 19

Ročník 1994

Vydáno dne 2. srpna 1994

Obsah :

ČÁST OZNAMOVACÍ

26. Úřední sdělení České národní banky o podmínkách tvorby povinných minimálních rezerv.
ZRUŠENO: VĚSTNÍK ČNB 27, úř. sděl. č. 32/1994
27. Úřední sdělení České národní banky o výkladových stanoviscích k některým ustanovením devizových předpisů.
NEPL. :

Třídící znak							
2	2	6	9	4	4	1	2

Úřední sdělení České národní banky
o podmínkách tvorby povinných minimálních rezerv

Česká národní banka (dále jen "ČNB") podle § 25 a § 26 zákona č. 6/1993 Sb. o České národní bance stanoví pro tvorbu povinných minimálních rezerv tyto podmínky:

1. Povinné minimální rezervy (dále jen "PMR") udržuje banka ve formě průměrného čtrnáctidenního stavu ve stanoveném procentním rozsahu z primárních termínovaných závazků a primárních závazků na viděnou vůči nebankovním klientům. Banka je povinna vést tyto prostředky na svém účtě u ČNB. PMR se neúročí.
2. PMR činí 12 % z primárních závazků na viděnou a 3 % z primárních termínovaných závazků¹⁾. ČNB má právo procentní výši upravit²⁾. Do propočtu se zahrnují i devizové vklady. Tento stav se stává požadovanou průměrnou výší PMR v rozhodném období. Rozhodným obdobím je čtrnáctidenní cyklus, začínající čtvrtkem 9.6.1994 a dále pak každým druhým čtvrtkem po tomto datu (viz příloha).
3. Stanovená výše PMR vychází z průměru tří stavů jednotlivých primárních závazků dle tří posledních, po sobě jdoucích a ČNB prověřených dekádních přehledů o stavu aktiv a pasiv (viz příloha).
4. Za termínované primární vklady se považuje součet řádků dekádního přehledu o aktivech a pasivech:
 - 69 - mimorozpočtové vklady republikových orgánů termínované
 - 72 - mimorozpočtové vklady místních orgánů termínované
 - 73 - termínované vklady z rozpočtových prostředků
 - 77 - termínované vklady celkem (klientů)
 - 90 - termínované vklady devizové

1) Opatření ČNB č. 163/1994 Sb., kterým se stanoví minimální výše likvidních prostředků
2) § 25 odst. 3 zákona č. 6/1993 Sb. o České národní bance

Výpočet netermínovaných vkladů bude prováděn následujícím způsobem: ř.59 - ř.69 - ř.72 - ř.73 + ř.75 + ř.89

- 59 - vklady orgánů republik a místních orgánů
- 69 - mimorozpočtové vklady republikových orgánů termínované
- 72 - mimorozpočtové vklady místních orgánů termínované
- 73 - termínované vklady z rozpočtových prostředků
- 75 - netermínované vklady celkem (klientů)
- 89 - netermínované vklady devizové

5. Při nepředložení jednoho dekádního přehledu potřebného ke stanovení základny pro výpočet stanovené výše PMR se základ vypočítá průměrem pouze ze dvou stavů, ale hodnota průměru se zvýší o 20%. Při nepředložení dvou dekádních přehledů se vychází z jediného údaje, který se však zvýší o 40%. Na opožděné předložení dekádního přehledu či opravy po termínu stanoveném pro předložení tohoto výkazu nebere ČNB zřetel.

6. Způsob výpočtu skutečně dosažené průměrné výše PMR se řídí

- a) časovým základem, který je vždy 14 dní a
- b) skutečnými kreditními zůstatky účtu banky v clearingovém centru ČNB (nula v případě debetního zůstatku). V případě, že některá banka není přechodně na clearing napojena, jsou rozhodnými stavy údaje uvedené na výpisech z účtu s předčíslem 123 k danému dni.

7. V případě nedodržení stanovené průměrné výše PMR zaplatí banka úrok³⁾ ve výši trojnásobku diskontní sazby za dodatečný refinanční úvěr zpětně kryjící chybějící průměrnou výši PMR v rozhodném čtrnáctidenním období. Úrok se stanoví z částky nedodržení, trojnásobku diskontní sazby, počtu dní rozhodného období, v němž došlo k nedodržení (t.j. vždy 14) a počtu dní v roce (365). Úrok zúčtuje ČNB inkasní formou k tíži vnitřního účtu banky pro zúčtování úroků. Inkaso provede ČNB vždy ve čtvrtek následujícího kalendářního týdne po skončení rozhodného období, t.j. uprostřed následujícího cyklu PMR (viz příloha).

8. Banka může provádět úhrady ze svého účtu vedeného v clearingovém centru ČNB pouze do výše zůstatku na tomto účtě. Pokud banka přesto předloží platební doklady, které by vedly ke vzniku debetního zůstatku na účtě banky (nouzového úvěru), posoudí ČNB individuálně každý případ na základě informací o příčinách nedostatku prostředků, které je banka povinna neprodleně předložit. Výjimečný souhlas k čerpání nouzového úvěru dává vrchní ředitel úseku V ČNB, především v těch případech, kdy jeho vznik byl

3) § 26 odst. 1 zákona č. 6/1993 Sb. o České národní bance

prokazatelně způsoben technickými příčinami. Nouzový úvěr je úročen sazbou ve výši trojnásobku diskontní sazby. Každé jeho čerpání je oznamováno odboru bankovního dohledu.

9. Povinnost tvorby PMR včetně případných sankčních poplatků se vztahuje i na pobočky zahraničních bank.
10. Povinnost tvorby povinných minimálních rezerv končí dnem, ke kterému je banka zrušena, nebo ode dne nabytí právní moci rozhodnutí o odnětí povolení působit jako banka.
11. Ruší se Úřední sdělení České národní banky o podmínkách tvorby povinných minimálních rezerv zveřejněné ve Věstníku ČNB, částce 11/1994.
12. Podle těchto podmínek postupují banky od 4.8.1994.

Příloha: Přehled termínů pro propočet PMR v r. 1994

Viceguvernér
Ing. Vít, v.r.

Odpovědný pracovník:
Ing. Híršalová, tel. 2441 4472

Přehled termínů pro propočet PMR v roce 1994

PMR - rozhodné období od do	Termín zúčtování sankce za nedodržení PMR	Dekádní přehled aktiv a pasiv	Počet dní cyklu
10.05.94 - 23.05.94 včetně	31.05.94	31/3, 10/4, 20/4	14
24.05.94 - 08.06.94 včetně	16.06.94	10/4, 20/4, 30/4	16
09.06.94 - 22.06.94 včetně	30.06.94	30/4, 10/5, 20/5	14
23.06.94 - 06.07.94 včetně	14.07.94	10/5, 20/5, 31/5	14
07.07.94 - 20.07.94 včetně	28.07.94	20/5, 31/5, 10/6	14
21.07.94 - 03.08.94 včetně	11.08.94	10/6, 20/6, 30/6	14
04.08.94 - 17.08.94 včetně	25.08.94	20/6, 30/6, 10/7	14
18.08.94 - 31.08.94 včetně	08.09.94	10/7, 20/7, 31/7	14
01.09.94 - 14.09.94 včetně	22.09.94	20/7, 31/7, 10/8	14
15.09.94 - 28.09.94 včetně	06.10.94	31/7, 10/8, 20/8	14
29.09.94 - 12.10.94 včetně	20.10.94	20/8, 31/8, 10/9	14
13.10.94 - 26.10.94 včetně	03.11.94	31/8, 10/9, 20/9	14
27.10.94 - 09.11.94 včetně	17.11.94	20/9, 30/9, 10/10	14
10.11.94 - 23.11.94 včetně	01.12.94	30/9, 10/10, 20/10	14
24.11.94 - 07.12.94 včetně	15.12.94	10/10, 20/10, 31/10	14
08.12.94 - 21.12.94 včetně	29.12.94	31/10, 10/11, 20/11	14
22.12.94 - 04.01.95 včetně	12.01.95	10/11, 20/11, 30/11	14

Úřední sdělení

Třídící znak						
2	2	7	9	4	5	1 1

České národní banky

o výkladových stanoviscích k některým ustanovením devizových předpisů

Česká národní banka tímto úředním sdělením informuje o podmínkách a postupech pro podávání žádostí k vydávání devizových povolení podle některých ustanovení devizového zákona č. 528/1990 Sb., ve znění zákona č. 228/1992 Sb. (dále jen "devizový zákon") a o výkladových stanoviscích k některým ustanovením devizového zákona a prováděcí vyhlášky k němu .

I. Přijímání peněžních úvěrů od devizových cizozemců

1. Peněžním úvěrem nebo půjčkou (dále jen "úvěr") (§14 a §23 devizového zákona) se rozumí poskytnutí peněžních prostředků v české nebo v cizí měně na základě smlouvy o úvěru nebo smlouvy obdobné povahy s devizovým cizozemcem (např. o směnečném úvěru, o půjčce), se kterým je zároveň spojena povinnost k vrácení úvěru peněžní formou a který nemá přímou souvislost s vývozem a dovozem zboží a služeb. Peněžním úvěrem tedy není dodavatelský úvěr, odběratelský úvěr, leasing, forfaiting, factoring. Přijetím peněžního úvěru od devizového cizozemce se rozumí i příjem peněžních prostředků, získaných devizovým tuzemcem formou prodeje dluhopisů emitovaných v cizí měně v zahraničí.
2. Přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce podléhá podle §14 a § 23 devizového zákona devizovému povolení.
3. Devizové povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce vydává devizovým tuzemcům - právnickým osobám a devizovým tuzemcům - fyzickým osobám - podnikatelům (§ 6 odst. 2 písm. c/ devizového zákona) Česká národní banka. Ostatním osobám (§ 6 odst. 2 písm. b) devizového zákona) vydává devizové povolení ministerstvo financí České republiky.
4. Devizovému povolení nepodléhá přijetí peněžního úvěru od pobočky zahraniční banky zřízené na území České republiky (§ 3 odst. 2 devizového zákona) .
5. Žádost o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce se předkládá na formuláři "Žádost o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce" (viz. příloha č. 1). Součástí žádosti je ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku, případně živnostenského oprávnění. Formuláře žádosti jsou k dispozici na všech pobočkách České národní banky. Žádost o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce se předkládá v jednom vyhotovení oddělení 512 České národní banky, Na příkopě 28, Praha 1, PSČ 110 03.
6. Žádost o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce formou emise dluhopisů v cizí měně v zahraničí se předkládá oddělení 512

České národní banky formou dopisu, ve kterém žadatel uvede podrobně jednotlivé podmínky, za nichž budou dluhopisy emitované, přiloží k němu ověřenou kopii výpisu z obchodního rejstříku. případně živnostenského oprávnění.

7. Při posuzování žádostí o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce posuzuje Česká národní banka podmínky, za nichž má být úvěr poskytnut. V případě potřeby si může Česká národní banka vyžádat od žadatele předložení dodatečných informací.
8. Devizový tuzemec je povinen podle § 10 odst. 1 devizového zákona bez odkladu převést prostředky získané úvěrem od devizového cizozemce do tuzemska.
9. Peněžní úvěr v cizí měně, přijatý od devizového cizozemce, podléhá nabídkové povinnosti podle § 11 devizového zákona. Prostředky získané úvěrem od devizového cizozemce musí být proto nabídnuty k odkupu devizové bance a převedeny na korunový účet u tuzemské banky nebo převedeny na devizový účet u tuzemské banky v případě zřízení devizového účtu na základě devizového povolení (§ 11 odst. 4 devizového zákona).
10. Uložení devizových prostředků získaných přijetím peněžního úvěru od devizového cizozemce na účtě u zahraniční banky nebo jejich použití k přímým úhradám závazků v zahraničí podléhá devizovému povolení České národní banky (§ 11 odst. 5 devizového zákona). Tyto řádně zdůvodněné případy musí žadatel doložit oddělení 512 České národní banky spolu se žádostí o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce.
11. V případě změny skutečností uvedených v částech A a C žádosti, je žadatel povinen před smluvním potvrzením změn devizovému cizozemci, požádat Českou národní banku oddělení 512 o vydání dodatku k devizovému povolení. Změny týkající se údajů v části B a D žádosti, žadatel pouze písemně sdělí oddělení 512 České národní banky.

II. Majetková účast v zahraničí

1. Za majetkovou účast v zahraničí se považuje zřízení, převzetí či rozšíření majetkového podílu devizového tuzemce na devizovém cizozemci, majetkové hodnoty devizového tuzemce umístěné v zahraničí, které tvoří součást majetkových hodnot devizového tuzemce v tuzemsku (nevztahuje se na organizační složku devizového tuzemce) a podíl devizového tuzemce na podnikání devizového cizozemce, jestliže s touto účastí je spojeno právo devizového tuzemce podílet se na zisku a jeho povinnost podílet se na ztrátě (§ 34 odst. 2 devizového zákona).
2. Devizový tuzemec-právnícká i fyzická osoba se může majetkově účastnit v zahraničí jen s devizovým povolením České národní banky vydaným v dohodě s ministerstvem financí České republiky (§ 34 odst. 1 devizového zákona).

3. Žádosti o vydání devizového povolení k majetkové účasti v zahraničí se předkládají České národní bance na formuláři "Žádost o vydání devizového povolení k majetkové účasti v zahraničí" (viz. příloha č. 2). Součástí žádosti je ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku, případně živnostenského oprávnění. Formuláře jsou k dispozici ve všech pobočkách České národní banky.
4. Vyplněnou žádost o vydání devizového povolení k majetkové účasti v zahraničí zasílá žadatel současně k vyjádření ministerstvu financí České republiky, Oddělení 213, Letenská 15, Praha 1, PSČ 110 00 a České národní bance, Oddělení 512, Na příkopě 28, Praha 1, PSČ 110 03.
Česká národní banka se k žádosti vyjádří po obdržení žádosti a stanoviska ministerstva financí České republiky a své rozhodnutí sdělí písemně žadateli.
5. U žádostí o vydání devizového povolení k majetkové účasti v zahraničí posuzují Česká národní banka a ministerstvo financí České republiky podmínky, za nichž má být majetková účast zřízena včetně zajištění návratnosti vynaložených prostředků. V této souvislosti mohou Česká národní banka a ministerstvo financí České republiky požadovat od žadatele předložení dodatečných informací.
6. Zdrojem financování podílu devizového tuzemce mohou být jeho vlastní zdroje korunové, devizové, hmotné, know-how, úvěry od devizového tuzemce, úvěry od devizového cizozemce, případně i jiné zdroje.
V případě, že zdrojem financování vkladu do základního kapitálu má být peněžní úvěr od devizového cizozemce, žadatel k přijetí tohoto úvěru musí požádat ČNB o vydání devizového povolení podle části I. tohoto sdělení.
V případě, že zdrojem financování základního kapitálu má být úvěr od tuzemské banky, připojí žadatel k žádosti úvěrový příslib této banky.
7. V případě změn podmínek majetkové účasti v zahraničí, uvedených v části A a B "Žádosti o vydání devizového povolení k majetkové účasti v zahraničí", devizový tuzemec musí požádat o vydání dodatku k devizovému povolení Českou národní banku před smluvním potvrzením předmětných změn devizovému cizozemci.
8. Podle § 10 devizového zákona je devizový tuzemec povinen po zdanění v souladu s příslušnou právní úpravou neodkladně převést do tuzemska svůj majetkový podíl na zisku majetkové účasti v zahraničí (např. vyhlášenou dividendu).
9. Devizový tuzemec může převádět svou majetkovou účast v zahraničí na devizového cizozemce jen s devizovým povolením České národní banky vydaným v dohodě s ministerstvem financí České republiky .

III. Ohlašovací povinnost

1. Ohlašovací povinnost podle § 9, odst. 1 písm. a/, c/ a d/ devizového zákona plní devizový tuzemec-právnícká osoba (§5 devizového zákona), předáním jím vyplněných formulářů České národní bance podle ustanovení a ve lhůtách uvedených v Opatření České národní banky č. 11 ze dne 22. listopadu 1993, kterým se stanoví předkládání

výkazů jinými osobami než bankami České národní bance (vyhlášeno oznámením v částce 76/1993 Sb.).

2. Ohlašovací povinnost vztahující se na nemovitosti v zahraničí a na přehled o příjmech a výdajích spojených s těmito nemovitostmi (§ 9, odst. 1 písm. b/ devizového zákona) plní devizový tuzemec-právnícká osoba nejpozději do šedesáti dnů od jejich nabytí formou dopisu. Ohlašovací povinnost o přehledu příjmů a výdajů souvisejících s touto nemovitostí v zahraničí plní devizový tuzemec-právnícká osoba dopisem zaslaným oddělení 512 České národní banky, nejpozději do dvou měsíců po skončení kalendářního roku.

IV. Devizové účty

1. V současné době mohou mít devizoví tuzemci-právnícké osoby a devizoví tuzemci-fyzické osoby-podnikatelé vedeny u tuzemských devizových bank některé z následujících druhů devizových účtů:

- a) devizové majetkové účty devizových tuzemců - právníckých osob zřízené před 1.1.1991 (§ 51 odst. 2 devizového zákona),
- b) devizové účty devizových tuzemců - fyzických osob - podnikatelů zřízené před 1. 7. 1992 (§ 51 odst. 1 devizového zákona),
- c) devizové účty, na kterých je složen podíl devizového cizozemce na základním jmění podniku v tuzemsku (§ 11 odst. 3 devizového zákona),
- d) devizové účty, na kterých jsou složeny devizové prostředky získané darem, odkazem, děděním nebo jako úrok z devizového účtu vedeného devizovou bankou (§ 2 vyhlášky č. 303/1992 Sb., kterou se provádí devizový zákon),
- e) devizové účty, na kterých jsou složeny devizové prostředky, které devizová banka odmítla koupit a vydala o tom potvrzení (§ 12 odst. 3 devizového zákona),
- f) devizové účty, na kterých jsou složeny devizové prostředky zaslané devizovým cizozemcem prostřednictvím devizového tuzemce - právnícké osoby ve prospěch devizového tuzemce - fyzické osoby (§ 3 vyhlášky č. 303/1992 Sb., kterou se provádí devizový zákon),
- g/ devizové účty zřízené na základě devizového povolení České národní banky (§ 11 odst. 4 devizového zákona).

2. Pro devizové účty uvedené v bodě 1. platí různé režimy nakládání:

- devizové prostředky složené na devizových účtech z titulů uvedených pod písmeny a) až d), mohou být vlastníky použity bez omezení, s výjimkou případů uvedených v § 7 odst. 3 a § 14 odst. 1 devizového zákona,
- devizové účty pod písm. a) a b) jsou určeny pouze k dočerpání a žádné devizové inkaso (kromě úroků z devizového účtu vedeného devizovou bankou) na ně nesmí být připisováno,
- na devizové účty pod písm. c) mohou být devizové prostředky připisovány pouze z titulu úroků z devizového účtu vedeného devizovou bankou a následného zvýšení základního jmění (musí být výslovně uvedeno, že zvýšení bude v devizových prostředcích),
- na devizové účty pod písm. d) může být devizové inkaso připisováno pouze z titulů uvedených v tomto bodě,

- použití devizových prostředků pod písm. e) omezeno není, včetně obchodování s nimi, s výjimkou uvedenou v § 14 odst. 1 devizového zákona, tj. nákupu nemovitostí v zahraničí, nákupu zahraničních cenných papírů, přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce
- devizové účty pod písm. f) jsou účelové a mají pouze "technický charakter" - slouží ke zprostředkování zahraničního inkasa. Případná zprostředkovatelská provize musí být bez odkladu převedena na korunový účet zprostředkovatele, pokud mu nebylo vydáno devizové povolení Českou národní bankou ke zproštění nabídkové povinnosti podle § 11 devizového zákona,
- devizové účty pod písm. g) mají režim upravený příslušným devizovým povolením České národní banky.

V. Zahraniční cenné papíry

1. Podle § 2 písm. c/ devizového zákona se pro účely tohoto zákona rozumějí cennými papíry dokumenty, s nimiž je spojeno právo týkající se účasti na majetku (akcie, podílové listy apod.), dluhopisy (státu, veřejných institucí, bank, průmyslových a jiných podniků), jakož i dividendové a úrokové kupóny.
2. Podle § 2 písm. d/ devizového zákona zahraniční cenné papíry jsou cenné papíry týkající se majetku v zahraničí, jakož i znějící na plnění v zahraničí (pro účely tohoto sdělení dále jen "akcie" nebo "dluhopisy"). Z hlediska devizových předpisů mají stejné zacházení jako zahraniční cenné papíry i cenné papíry emitované devizovým tuzemcem v zahraničí a v zahraničí splatné.
3. Podle § 2 písm. e/ devizového zákona jsou zahraniční cenné papíry devizovými hodnotami. Obchod se zahraničními cennými papíry za českou nebo za cizí měnu je tedy obchodem s devizovými hodnotami ve smyslu § 2 písm. f/ devizového zákona, který je možný jen s devizovým povolením České národní banky.
4. Obchodovat se zahraničními cennými papíry bez devizového povolení mohou pouze devizové banky, pokud v povolení působit jako banka nebyl výkon takové činnosti vyloučen (dále jen "oprávněná banka")
5. Podmínky pro obchod se zahraničními cennými papíry prováděný oprávněnými bankami jsou stanoveny v Opatření České národní banky č. 282/1993 Sb., kterým se stanoví podmínky pro některé obchody s devizovými hodnotami, prováděné bankami. Podle uvedeného opatření mohou oprávněné banky obchodovat se zahraničními cennými papíry na vlastní účet pouze s devizovými cizozemci a jinými oprávněnými bankami.
Oprávněné banky mohou od devizových tuzemců pouze nakoupit zahraniční cenné papíry nabyté v souladu s právními předpisy (zejména děděním, darem, na základě uděleného devizového povolení). Nákup zahraničních akcií a jejich prodej devizovému cizozemci mohou oprávněné banky provádět jen s devizovým povolením, vydaným podle § 34 devizového zákona.
Na cizí účet mohou oprávněné banky obchodovat se zahraničními cennými papíry pouze s devizovými cizozemci, s jinými oprávněnými bankami a s devizovými tuzemci, kterým bylo uděleno devizové povolení k nákupu nebo k prodeji zahraničních cenných papírů podle příslušných ustanovení devizového zákona.

6. Devizoví tuzemci, kteří nejsou devizovou bankou, mohou obchodovat se zahraničními cennými papíry jen s devizovým povolením České národní banky vydaným podle § 7 odst. 3 devizového zákona.
7. Devizoví cizozemci mohou navzájem obchodovat se zahraničními cennými papíry za českou měnu, jakož i uskutečňovat tyto obchody za českou nebo za cizí měnu s devizovými tuzemci jen s devizovým povolením České národní banky vydaným podle § 7 odst. 4 devizového zákona.
8. Česká národní banka vydá devizové povolení k obchodování se zahraničními cennými papíry pouze obchodníkům s cennými papíry, investičním společnostem a investičním fondům, kteří jsou členy burzy s oprávněním obchodovat na vlastní účet. Devizové povolení bude vydáno po dohodě s ministerstvem financí České republiky.
9. Devizové povolení stanoví rozsah oprávnění obchodovat se zahraničními cennými papíry, zejména pokud jde o
 - obchodování s veřejně obchodovatelnými cennými papíry
 - stanovení limitujících objemů obchodů na vlastní účet
 - vymezení subjektů při provádění operací s cennými papíry, zejména na vztah vůči devizovým cizozemcům a devizovým tuzemcům, kterým bylo vydáno devizové povolení podle příslušných ustanovení devizového zákona
10. Devizové povolení může být vydáno až po posouzení obchodování žadatele s cennými papíry na tuzemském kapitálovém trhu, zejména z hlediska objemu obrátu a dosaženého zisku z obchodních operací.
11. V souvislosti s prováděním obchodů na zahraničních kapitálových trzích lze v odůvodněných případech výjimečně vydat devizové povolení na vedení účtu u banky v zahraničí s přesně stanoveným režimem jeho použití.
12. K žádostem o vydání devizového povolení bude u obchodníků s cennými papíry přiložena ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku a povolení ministerstva financí České republiky.
K žádostem investičních společností a investičních fondů bude přiložena ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku, povolení ministerstva financí České republiky ke vzniku společnosti nebo fondu, stanovы společnosti a statut fondu a stanovisko ministerstva financí České republiky podle § 17 zákona č. 248/1992 Sb., o investičních společnostech a investičních fondech. Přílohou žádosti o devizové povolení je obchodní strategie uvažovaných operací na zahraničních kapitálových trzích.
13. Česká národní banka je oprávněna vyžádat si doplňující údaje a předložení dalších dokladů nezbytných k vyřízení žádosti o vydání devizového povolení.
14. Právní úprava nákupu nebo prodeje zahraničních cenných papírů devizovými tuzemci za českou nebo za cizí měnu z hlediska příslušných ustanovení devizového zákona:

- a) Pokud jedním z účastníků obchodu se zahraničními cennými papíry je oprávněná banka, podmínky provádění těchto obchodů jsou stanoveny Opatřením České národní banky č. 282/1993 Sb.
- b) Devizový tuzemec může nakoupit nebo prodat zahraniční cenný papír za českou nebo za cizí měnu pouze s devizovým povolením vydaným podle následujících ustanovení devizového zákona:

Dluhopisy

- nákup od devizového cizozemce :

Devizový tuzemec-právnícká osoba a devizový tuzemec-fyzická osoba-podnikatel se může smluvně zavázat k peněžitému plnění vůči devizovému cizozemci z titulu nákupu zahraničních dluhopisů pouze po udělení devizového povolení podle § 14 odst. 2 devizového zákona. Devizové povolení vydává Česká národní banka nebo ministerstvo financí podle vykonávané působnosti (§ 6 devizového zákona).

Devizový tuzemec-fyzická osoba se může smluvně zavázat k peněžitému plnění vůči devizovému cizozemci z titulu nákupu zahraničních dluhopisů pouze po udělení devizového povolení ministerstvem financí České republiky podle § 23 odst. 3 devizového zákona.

- nákup od devizového tuzemce:

Devizový tuzemec může nakoupit od jiného devizového tuzemce zahraniční dluhopis pouze po udělení devizového povolení Českou národní bankou podle § 7 odst. 3 devizového zákona.

- prodej devizovému cizozemci nebo devizovému tuzemci:

Devizový tuzemec může prodat zahraniční dluhopis pouze po udělení devizového povolení Českou národní bankou podle § 7 odst. 3 devizového zákona.

Akcie

- nákup od devizového cizozemce nebo devizového tuzemce:

Devizový tuzemec může nakoupit zahraniční akcii jen s devizovým povolením k majetkové účasti v zahraničí vydaným Českou národní bankou v dohodě s ministerstvem financí České republiky podle § 34 odst. 1 devizového zákona.

- prodej devizovému cizozemci:

Devizový tuzemec může prodat devizovému cizozemci zahraniční akcii jen s devizovým povolením České národní banky vydaným v dohodě s ministerstvem financí České republiky podle § 34 odst. 3 devizového zákona.

- prodej devizovému tuzemci:

Devizový tuzemec může prodat jinému devizovému tuzemci zahraniční akcii jen s devizovým povolením České národní banky podle § 7 odst. 3 devizového zákona.

15. Devizová povolení k nákupu zahraničních cenných papírů podle části V bodu 14 tohoto sdělení budou vydávána v omezeném rozsahu pouze výjimečně, v odůvodněných případech a v zájmu ochrany platební bilance před nežádoucí spekulací.

16. Na výnosy ze zahraničních cenných papírů (dividendy, úroky, výnosy z prodeje v zahraničí) se pro devizové tuzemce vztahuje transferová povinnost podle § 10 a § 16 devizového zákona a nabídková povinnost podle § 11 a § 17 devizového zákona.

x x x

Podle podmínek, postupů a výkladových stanovisek obsažených v tomto úředním sdělení bude Česká národní banka postupovat ode dne jeho zveřejnění. Tímto dnem přestanou být používány postupy obsažené v oznámení Státní banky československé č. 40, které bylo uveřejněno v Hospodářských novinách dne 1. října 1992.

Vrchní ředitel

Ing. Kaftan, v.r.

Přílohy : 2

Odpovědný pracovník: Ing. Moravcová, tel. 2421 2750

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA
 odd. 512- devizově - povolovací
 Na příkopě 28
 110 03 Praha 1

Příloha I

V.....dne.....

Věc: Žádost o vydání devizového povolení k přijetí peněžního úvěru od devizového cizozemce

A:

Název (jméno), sídlo příjemce úvěru, PSČ	
IČO:	rodné číslo:
Název, sídlo, stát věřitele - dev. cizozemce	
Výše úvěru v příslušné měně (kód měny)	
Úroková sazba p.a. v %	
Další poplatky spojené s úvěrem, jejich výše	
Bankovní garance (název banky)	
Směrování úvěru - odvětví	

B:

Účel úvěru:	investice	provoz	nemovitost	ostatní
celkem:				
z toho dovoz:				

C: Přehled čerpání a splácení peněžního úvěru v příslušné měně podle čtvrtletí (bez úroků)

Rok/čtvrtletí	Čerpání	Splácení	Rok/čtvrtletí	Čerpání	Splácení

D: Předpokládaný způsob čerpání a splácení peněžního úvěru

	Čerpání	Splácení
v rámci vnitřní směnitelnosti z běžného účtu		
prostřednictvím devizového účtu (č. devizového povolení)		
Odesláno dne:	Razítko a podpis:	Sestavil:
		Číslo faxu:
		Číslo telefonu:

Příloha: ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku, příp. živnostenského oprávnění
 Vysvětlivky k žádosti jsou uvedeny na straně 2

Vysvětlivky k žádosti:

K části A:

1. Rodné číslo vyplňuje pouze devizový tuzemec-fyzická osoba-podnikatel
2. Pokud je věřitelem devizový cizozemec-fyzická osoba nebo jiná právnická osoba než zahraniční banka, uvede žadatel v tomto řádku i její bankovní spojení
3. Kód měny - uvede se třímístný alfabertický kód měny podle kursovního lístku ČNB, ve které bude peněžní úvěr čerpán nebo splácen. V případě, že úvěr bude čerpán nebo splácen v české měně, uvede se kód Kč.
4. V řádku "úroková sazba" se uvede i druh úrokové sazby - fixní, variabilní. U variabilní úrokové sazby je třeba uvést i devizový trh od kterého se bude sazba odvíjet (např. LIBOR)
5. V řádku další poplatky se uvedou předpokládané náklady spojené s úvěrem, zejména správní poplatky, rezervační poplatky
6. V případě, že věřitel nebude vyžadovat bankovní garanci, je to třeba výslovně uvést
7. V řádku "směrování úvěru - odvětví" se uvede název odvětví:
 1. zemědělství, 2. lesnictví a těžba dřeva, 3. dobývání nerostných surovin,
 4. zpracovatelský průmysl, 5. výroba a rozvod energií, 6. výstavba a stavebnictví,
 7. obchod, odbyt, pohostinství, 8. doprava, skladdování, cestovní ruch, spoje,
 9. ostatní

K části C:

1. V případě, že počet řádků v tabulce nebude dostačující, žadatel uvede přehled předpokládaného čerpání a splácení úvěru podle jednotlivých čtvrtletí na zvláštním listě k žádosti
2. V případě, že úvěr bude splácen v jiné měně, než v měně ve které bude úvěr čerpán, žadatel to výslovně uvede ve sloupcích "čerpání", "splácení"

K části D:

1. V případě, že žadatel bude čerpat nebo splácet peněžní úvěr přijatý od devizového cizozemce v devizových prostředcích z devizového účtu, musí uvést do žádosti číslo devizového povolení ke zproštění nabídkové povinnosti devizových prostředků a ke zřízení devizových účtů u tuzemské devizové banky, vydaného Českou národní bankou.
2. Pokud žádost vyřizuje jiná osoba než žadatel, v příloze se rovněž zasílá i plná moc s notářsky ověřenými podpisy.

Poznámka: Žádost se vyplňuje v českém jazyce.

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

odd. 512- devizově-povolovací

Na příkopě 28

110 03 Praha 1

Příloha 2

V..... dne.....

Věc: Žádost o vydání devizového povolení k majetkové účasti v zahraničí

A:

Název (jméno), sídlo devizového tuzemce-českého účastníka, PSČ	
IČO:	rodné číslo:
Předmět podnikání (činnosti) devizového tuzemce-českého účastníka ³⁾	
Název (jméno), sídlo, stát zahraničního podniku s českou majetkovou účastí	
Právní forma zahraničního podniku s českou majetkovou účastí	
Předmět podnikání zahraničního podniku s českou majetkovou účastí	
Výše základního kapitálu zahraničního podniku s českou majetkovou účastí upsaného a splaceného ve volněsměnitelné měně	
Výše podílu devizového tuzemce na základním kapitálu zahraničního podniku ve volněsměnitelné měně (příp. výše podílu na činnosti dev. cizozemce v zahraničí)	
Zdroj financování podílu devizového tuzemce	
Jméno (název) a předmět podnikání devizového cizozemce (ů), který se podílí na zahraničním podniku s českou majetkovou účastí a výše jeho majetkového podílu	

B: Předpokládaná doba návratnosti prostředků vložených dev. tuzemcem do majetkové účasti (údaje v tis.)

vynaložené náklady celkem	čistý rozdělený zisk (dividenda) převedený do ČR v jednotlivých letech									čistý zisk (dividendy) celkem	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
a											b

C:

Stanovisko ministerstva financí České republiky

Razítko a podpis:	Sestavil:	Číslo faxu: Číslo telefonu:
-------------------	-----------	--------------------------------

*Příloha: ověřená kopie výpisu z obchodního rejstříku, příp. živnostenského oprávnění.

Vysvětlivky k žádosti jsou uvedeny na straně 2

Vysvětlivky k žádosti:

K části A:

1. Rodné číslo vyplňuje devizový tuzemec-fyzická osoba-podnikatel
2. V řádce " předmět podnikání zahraničního podniku s českou majetkovou účastí " žadatel uvede název odvětví:
 1. zemědělství , 2. lesnictví a těžba dřeva, 3. dobývání nerostných surovin,
 4. zpracovatelský průmysl, 5. výroba a rozvod energií, 6. výstavba a stavebnictví,
 7. obchod, odbyt, pohostinství, 8. doprava, skladování, cestovní ruch, spoje, 9. ostatní
3. Zdrojem financování podílu devizového tuzemce - českého účastníka mohou být vlastní zdroje korunové, devizové, hmotné, know-how, úvěry od devizového tuzemce, úvěry od devizového cizozemce, případně další zdroje, které žadatel jmenovitě uvede v žádosti

K části B:

1. Předpokládanou dobou návratnosti prostředků vynaložených devizovým tuzemcem na majetkovou účast v zahraničí se rozumí počet let, za který se bude součet předpokládaných dividend (podíl připadající ročně na devizového tuzemce po rozdělení čistého zisku zahraniční majetkové účasti) převedených do České republiky rovnat prostředkům celkově vynaloženým devizovým tuzemcem na zahraniční majetkovou účast v zahraničí. Vynaloženými prostředky se rozumí náklady vynaložené devizovým tuzemcem do základního kapitálu zahraničního podniku s českou majetkovou účastí, resp. jeho podíl na základním kapitálu, případně kupní cena odkupovaného podílu na zahraničním podniku nebo kupní cena nemovitosti. Mezi tyto náklady se nezapočítávají režijní a podobné náklady, které jsou v účetní evidenci zahraničního podniku odčitatelnou položkou při vykazování zisku. Čistým ziskem se rozumí zisk po zdanění.
(a = součet dividend v jednotlivých letech = b)
2. Pokud návratnost prostředků vynaložených na majetkovou účast v zahraničí bude delší než 9 let, uvede žadatel návratnost zvlášť v příloze k žádosti

K části C:

1. Vyplněnou žádost žadatel posílá současně ministerstvu financí ČR, Oddělení 213, Letenská 15, Praha 1, PSČ 110 00 a České národní bance, Oddělení 512, Na příkopech 28, Praha 1, PSČ 110 03. Česká národní banka po posouzení žádosti a stanoviska ministerstva financí České republiky sdělí své rozhodnutí žadateli písemně.

Poznámka: Žádost se vyplňuje v českém jazyce.